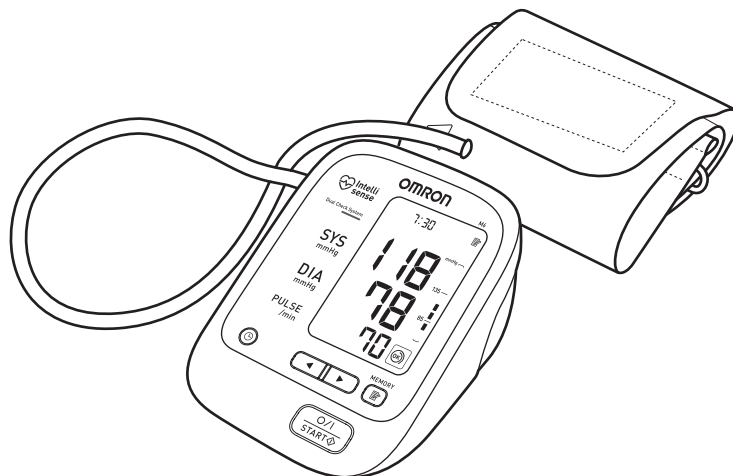


OMRON

Front cover

Svenska



Automatisk blodtrycksmätare

Modell M6

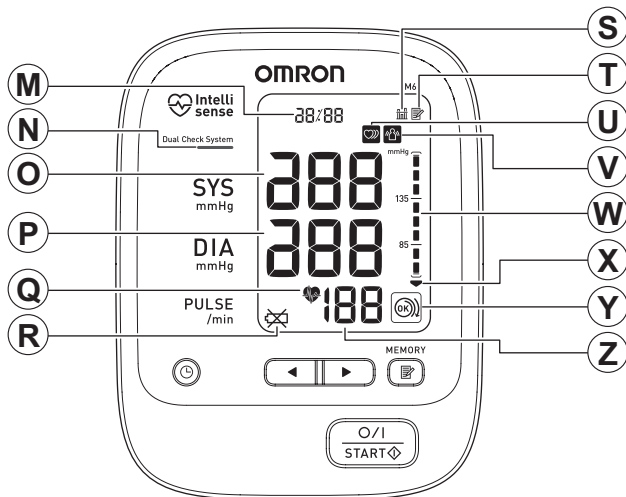
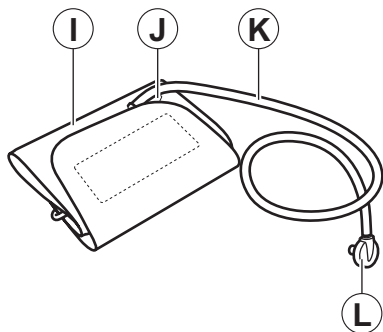
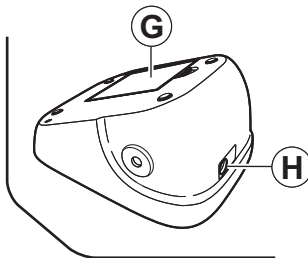
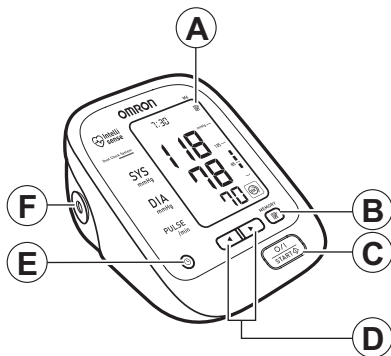
Användarhandbok



A Good Sense of Health

IM-HEM-7211-E-01-10/09

Front cover inside



Innehåll

Tack för att du valt OMRON M6 automatisk blodtrycksmätare.

OMRON M6 är en kompakt, helt automatisk blodtrycksmätare som fungerar enligt den oscillometriska principen. Den mäter blodtryck och pulsfrekvens enkelt och snabbt. Tack vare enhetens avancerade "Intellisense"-teknik sker uppblåsningen bekvämt och kontrollerat utan behov av tryckinställning i förväg eller återuppblåsning.

Användningsområde

Den här produkten är konstruerad för att mäta det systoliska blodtrycket (den högsta avläsningen), det diastoliska blodtrycket (den lägsta avläsningen) och pulsfrekvensen på vuxna med hjälp av den speciella manschetten.

Den är endast utformad för allmän användning i hemmet. Läs avsnittet "Viktig säkerhetsinformation" i den här användarhandboken innan du använder enheten.

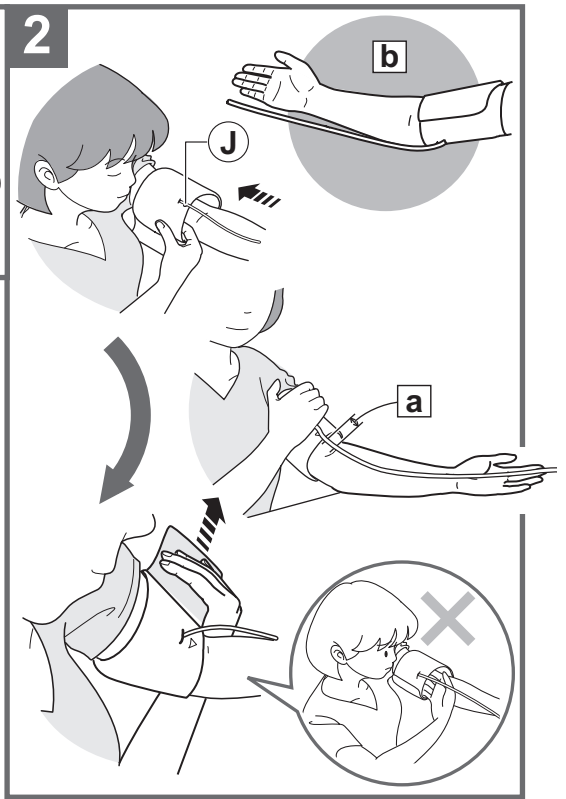
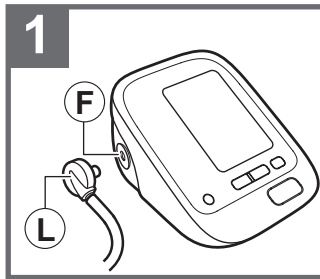
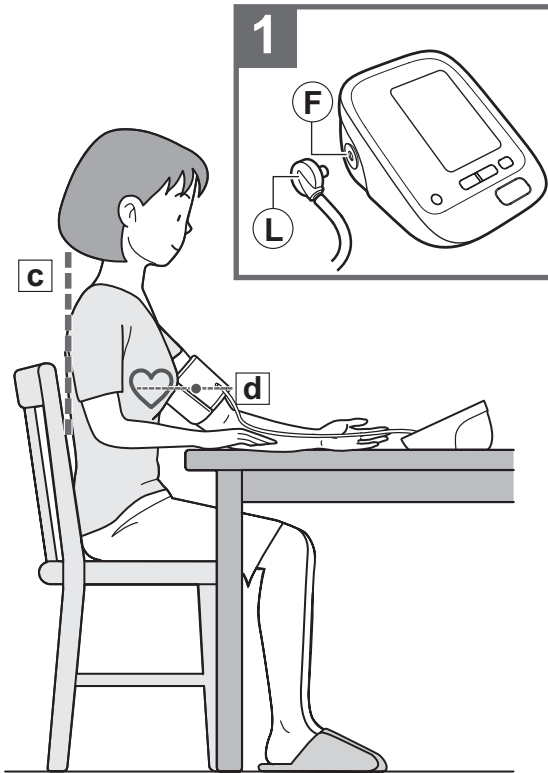
Viktig säkerhetsinformation	1	4. TFelsökning och underhåll	13
1. Översikt	3	4.1 Ikoner och felmeddelanden	13
2. Förberedelse	4	4.2 Felsökning	15
2.1 Sätta i/byta batterierna	4	4.3 Underhåll	17
2.2 Ställa in datum och tid.....	5	4.4 Förvaring	18
3. Att använda enheten	6	5. Tillvalsdelar	19
3.1 Sätta på manschetten.....	6	6. Tekniska data	20
3.2 Rätt sittställning	7	7. Användbar information om blodtryck ... 23	
3.3 Utföra en mätning	8		
3.4 Använda minnesfunktionen	11		



Läs användarhandboken noga innan du använder enheten.

Spara den för framtida bruk.

Om du vill ha specifik information om ditt blodtryck, VÄND DIG TILL DIN LÄKARE.



Viktig säkerhetsinformation

Rådfråga din läkare före användning om du är gravid eller har fått diagnosen arythmi eller arterioskleros. Läs det här avsnittet noga innan du använder enheten.

⚠ Varning:

- Varnar för en potentiellt farlig situation, som om den inte undviks kan leda till dödsfall eller allvarlig skada.

(Allmän användning)

- Rådfråga alltid din läkare. Det är farligt med egendiagnos och behandling på grundval av märesultat.
- Den som har allvarliga blodcirkulationsproblem eller en blodsjukdom måste rådfråga en läkare innan enheten används, eftersom manschettupplåsning kan orsaka inre blödning.

(Användning av nätadapter)

- Du får aldrig sätta in stickproppen i eluttaget eller dra ut den ur eluttaget med våta händer.

(Batterianvändning)

- Om du skulle få batterivätska i ögonen ska du omedelbart skölja med rikligt med rent vatten. Sök läkare omedelbart.

⚠ Var försiktig!

- Varnar för en potentiellt farlig situation, som om den inte undviks kan leda till mindre eller måttlig skada på användaren eller patienten, eller skada utrustningen eller annan egendom.

(Allmän användning)

- Lämna aldrig enheten utan tillsyn på små barn eller personer som inte kan lämna sitt samtycke.
- Använd inte enheten i något annat syfte än att mäta blodtryck.
- Använd endast en manschett som är utformad för denna enhet. Om andra manschetter används kan det resultera i inkorrekta märesultat.
- Kontrollera att luftslangen inte ligger runt andra delar av kroppen när du utför mätningar nattetid. Det kan leda till skada om lufttrycket i luftslangen ökas.
- Låt inte manschetten sitta kvar runt armen om du mäter under natten. Detta kan leda till skada.
- Undvik att använda mobiltelefoner, eller andra apparater som avger elektromagnetiska fält, nära enheten. Det kan leda till att enheten inte fungerar korrekt.
- Använd inte enheten i ett fordon under färd (bil, flygplan).
- Om du vill blåsa upp manschetten manuellt, se avsnitt 3.3. Om manschetten är för hårt upplåst kan den orsaka inre blödningar.

Viktig säkerhetsinformation

(Användning av nätadapter)

- Använd endast den ursprungliga nätadaptern (tillval) som är utformad för denna enhet. Om du använder en annan adapter kan det skada och/eller innebära risker för enheten.
- Anslut nätadaptern till ett eluttag med rätt spänning. Använd inte ett grenuttag.
- Använd inte nätadaptern om enheten eller nätsladden är skadad. Stäng av strömmen och dra omedelbart ut nätsladden.

(Batterianvändning)

- Om du skulle få batterivätska på huden eller på kläderna ska du omedelbart skölja med rikligt med rent vatten.
- Använd endast fyra "AA" alkaliska batterier eller manganbatterier till enheten. Använd inte andra typer av batterier.
- Se till att batterierna sätts in med polerna rätt inriktade.
- Byt ut gamla batterier mot nya omedelbart. Byt ut alla fyra batterierna samtidigt.
- Ta ut batterierna om enheten inte ska användas på tre månader eller mer.
- Använd inte nya och gamla batterier tillsammans.

Allmänna försiktighetsmått

- Undvik att utsätta enheten för kraftiga stötar eller vibrationer, och tappa inte enheten eller manschetten.
- Gör inga mätningar strax efter det att du badat, druckit alkohol eller koffein, rökt, motionerat eller ätit.
- Undvik att böja manschetten eller luftslangen kraftigt.
- När du tar bort luftslangen ska du dra i luftkontakten vid kopplingen till huvudenheten, inte i själva slangen.
- Blås inte upp manschetten om den inte sitter runt armen.
- Läs igenom och följ "Viktig information om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)" i kapitlet Tekniska data.
- Läs igenom och följ "Korrekt avyttring av denna produkt" i kapitlet Tekniska data när du kasserar instrumentet samt använda tillbehör eller tillvalsdelar.

1. Översikt



Vik upp det bakre omslaget för att läsa följande:

Bokstäverna på det bakre omslaget motsvarar bokstäverna på huvudsidan.

Huvudenhet

- Ⓐ Bildskärm
- Ⓑ Memory-knapp
- Ⓒ O/I START-knapp (◊)
- Ⓓ Upp/ned-knappar (◀ / ▶)
- Ⓔ Inställningsknapp för datum/tid (⌚)
- Ⓕ Luftingång
- Ⓖ Batterifack
- Ⓗ Nätadapterjack (för tillvalet nätadapter)

Manschett

- Ⓘ Manschett (i stl Medium: armomkrets 22–32 cm)
- Ⓝ Färgad markör
- Ⓚ Luftslang
- Ⓛ Luftkontakt

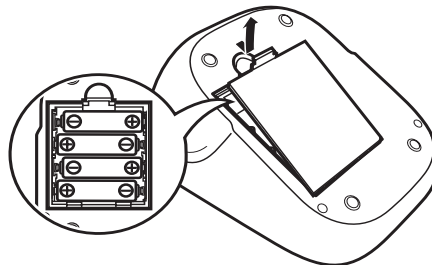
Bildskärm

- Ⓜ Datum/Tid-visning
- Ⓝ Dubbelkontrollsystem
- Ⓞ Systoliskt blodtryck
- Ⓟ Diastoliskt blodtryck
- Ⓠ Symbol för hjärtslag
(Blinkar under mätning)
- Ⓡ Symbol för svagt batteri
- Ⓢ Symbol för medelvärde
- Ⓣ Symbol för minne
- Ⓤ Symbol för oregelbundna hjärtslag
- Ⓥ Symbol för fel p.g.a. rörelse
- Ⓦ Indikator för blodtrycksnivå
- Ⓧ Symbol för tömning
- Ⓨ Guide för manschettapplicering
- Ⓩ Pulsvisning och minnesnummer


2. Förberedelse

2.1 Sätta i/byta batterierna

1. Ta bort batteriluckan.
2. Sätt i fyra "AA"-batterier så som visas i batterifacket och sätt tillbaka batteriluckan.




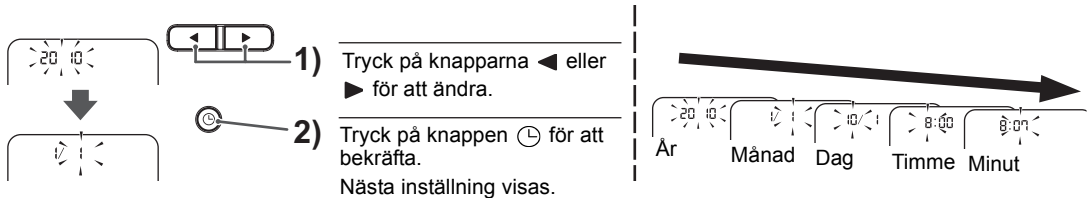
Obs!

- Om symbolen för svagt batteri () visas på bildskärmen ska du stänga av enheten och sedan byta alla batterierna samtidigt.
- Mätvärdena fortsätter att sparas i minnet även efter att batterierna har bytts.

Använda batterier ska kasseras enligt de nationella riktlinjerna för kassering av batterier.

2.2 Ställa in datum och tid

1. Tryck på knappen  .
2. Ställ in mätaren på rätt datum och tid innan du gör en mätning för första gången.



SV

3. Tryck på knappen **O/I START** för att spara inställningen.

Obs!

- Om batterierna har tagits ut i 30 sekunder eller mer måste inställningen för datum och tid göras om.
- Om datum och tid inte ställs in visas "--:--" under eller efter mätning.

3. Att använda enheten



Öppna både det främre och bakre omslaget för att läsa följande:

Bokstäverna och siffrorna på omslaget motsvarar dem på huvudsidan.

3.1 Sätta på manschetten

Ta av åtsittande plagg eller en snävt upprullad ärm från överarmen.
Sätt inte manschetten över tjocka plagg.

1. Sätt in **L** luftkontakten i **F** luftingången.

2. Sätt in armen i manschetten.

3. Placera armen korrekt.

Manschettens nedre kant ska sitta **a** 1 till 2 cm ovanför armbågen. **J** Markören (pil under slangen) är centrerad mitt på armens insida. Stäng NOGA med kardborrbandet.

Obs!

- När du mäter på höger arm sitter luftslangen på sidan av armbågen. Var noga med att inte vila armen på luftslangen. --- **b**
- Blodtrycket kan variera mellan höger och vänster arm, och därför kan även de uppmätta blodtrycksvärdena skilja sig åt. Omron rekommenderar att du alltid mäter på samma arm. Om värdena skiljer sig markant åt mellan armarna bör du fråga din läkare vilken arm du ska använda vid mätningen.

3.2 Rätt sittställning

När du ska göra en mätning måste du vara avslappnad och sitta bekvämt i en behaglig rumstemperatur. Du ska inte bada, dricka alkohol eller koffein, röka, motionera eller äta på 30 minuter innan du gör en mätning.

- Sitt på en stol med hela fotsulan mot golvet.
- Sitt upprätt med rak rygg. --- **c**
- Manschetten ska vara i samma nivå som hjärtat. --- **d**

3. Att använda enheten

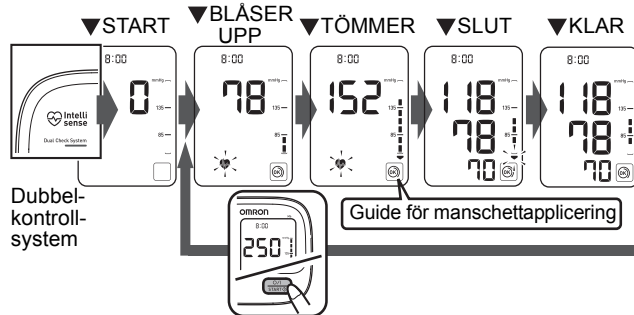
3.3 Utföra en mätning

Obs!

- För att avbryta en mätning, tryck på O/I START-knappen för att stänga av enheten och för att tömma luften i manschetten.
- Var stilla medan du mäter.

1. Tryck på O/I START-knappen.

Manschetten börjar blåsas upp automatiskt.



Om ditt systoliska tryck är högre än 220 mmHg

När manschetten börjar blåsas upp ska du hålla O/I START-knappen intryckt tills mätaren är uppblåst till 30 till 40 mmHg högre än ditt förväntade systoliska tryck.

Obs!

- Mätaren blåses inte upp över 299 mmHg.
- Applicera inte mer tryck än nödvändigt.

Dubbelkontrollsystem

Tryck på O/I START-knappen. Då tänds lampan för dubbelkontrollsystemet och enheten börjar söka efter fel. Om enheten är tillförlitlig och fungerar på rätt sätt är lampan för dubbelkontrollsystemet tänd under mätningen. Om ett fel upptäcks blinkar lampan för dubbelkontrollsystemet och "Er" visas på skärmen.

Guide för manschettapplicering

Den här mätaren kontrollerar om manschetten är rätt applicerad under uppblåsningen. När manschetten är applicerad på rätt sätt visas (OK) medan du mäter eller använder minnesfunktionen. Om manschetten inte är applicerad på rätt sätt visas (X). Läs nogga igenom och upprepa momenten som står i avsnitt 3.1.

3. Att använda enheten

2. Ta bort manschetten.

3. Tryck på knappen O/I START för att stänga av mätaren.

Mätaren sparar automatiskt mätvärdet i minnet.

Den stängs av automatiskt efter 2 minuter.




Viktigt!

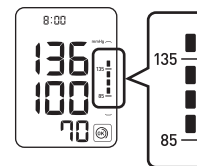
- Enligt färska studier kan följande värden användas som en vägledning för högt blodtryck för mätningar som görs hemma.

Systoliskt blodtryck	Över 135 mmHg
Diastoliskt blodtryck	Över 85 mmHg

Dessa kriterier gäller blodtrycksmätningar i hemmet.

När det gäller kriterier för blodtrycksmätningar på läkarmottagningar, se kapitel 7.

- Blodtrycksmätaren har en funktion som registrerar oregelbundna hjärtslag. Oregelbundna hjärtslag kan påverka mätresultaten. Algoritmen för oregelbundna hjärtslag avgör automatiskt om mätningen kan användas eller om den måste göras om. Om mätresultatet påverkas av oregelbundna hjärtslag men resultatet är giltigt, så visas resultatet tillsammans med symbolen för oregelbundna hjärtslag (). Om de oregelbundna hjärtslagen gör mätningen ogiltig, visas inget resultat. Om symbolen för oregelbundna hjärtslag () visas efter det att du gjort en mätning så upprepar du mätningen. Om symbolen för oregelbundna hjärtslag () visas ofta, så bör du tala om det för din läkare.



SV

3. Att använda enheten

- Om du rör dig under mätningen visas symbolen för fel p.g.a. rörelse (🚫) på skärmen. Håll dig stilla och upprepa mätningen.



Obs! Vänta 2–3 minuter innan du mäter blodtrycket igen. Om du väntar mellan mätningarna hinner artärerna återgå till samma tillstånd som före blodtrycksmätningen.

⚠ Varning:

Det är farligt med egendiagnos och behandling på grundval av mätresultat. Vänligen följ alltid din läkares anvisningar.

3. Att använda enheten

3.4 Använda minnesfunktionen

Mätaren sparar automatiskt resultat upp till 90 uppsättningar. Den kan även beräkna ett medelvärde baserat på mätningarna från de senaste tre avläsningarna som tagits inom 10 minuter. Om det bara finns två avläsningar i minnet för den perioden baseras medelvärdet på två avläsningar. Om det bara finns en avläsning i minnet för den perioden baseras medelvärdet på en avläsning.

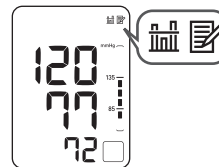
Obs!

- Om minnet är fullt raderar mätaren de äldsta avläsningarna.
- När du tittar på en avläsning som gjorts utan att datum och tid ställts in visas "-:--" i stället för datum och tid.

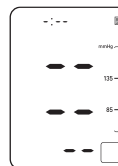
SV

Visa medelvärdet

1. Tryck på Memory-knappen



- Obs!** Om det inte finns några mätresultat sparade i minnet visas bildskärmen till höger.



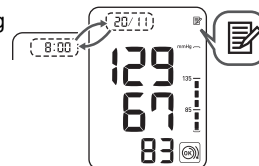
3. Att använda enheten

Visa avläsningar som sparats i minnet

1. Tryck på knappen ◀ medan medelvärdet visas.

Minnesnumret visas i en sekund innan puls-frekvensen visas. Den nyaste uppsättningen har nummer 1.

Växlande visning
av datum/tid



2. Tryck på knappen ◀ eller ▶ om du vill visa avläsningarna som sparats i minnet.

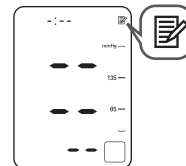
◀ : Till de äldre avläsningarna

▶ : Till de nyare avläsningarna

Radera alla värden som sparats i minnet






När minnessymbolen (📄) visas ska du först trycka på minnesknappen. Håll minnesknappen intryckt och tryck samtidigt på O/I START-knappen i cirka 2–3 sekunder.

Obs! Du kan inte radera delar av de sparade avläsningarna.




4. Felsökning och underhåll

4.1 Ikoner och felmeddelanden

Felvisning	Orsak	Åtgärd
	Oregelbundna hjärtslag har upptäckts.	Ta bort manschetten. Vänta 2–3 minuter och gör en ny mätning. Upprepa stegen i avsnitt 3.3. Om detta fel fortsätter att visas ska du kontakta din läkare.
	Rörelse under mätning.	Läs noga igenom och upprepa stegen i avsnitt 3.3.
	Manschetten är inte rätt applicerad.	Sätt dit manschetten korrekt. Se avsnitt 3.1.
 Blinkar	Batterierna är svaga.	Du bör byta dem i god tid. Se avsnitt 2.1.
 Tänd	Batterierna är slut.	Du måste byta dem omedelbart. Se avsnitt 2.1.

4. Felsökning och underhåll

Felvisning	Orsak	Åtgärd
E1	Luftkontakten är fränkopplad.	Sätt i kontakten ordentligt. Se avsnitt 3.1.
	Manschetten sitter inte korrekt.	Sätt dit manschetten korrekt. Se avsnitt 3.1.
	Luft läcker ut från manschetten.	Byt ut manschetten mot en ny. Se kapitel 5.
E2	Manschetten är uppblåst för mycket.	Upprepa mätningen. Var stilla och prata inte under mätningen. Se avsnitt 3.3.
		Om "E2" visas upprepade gånger ska du blåsa upp manschetten manuellt till 30 till 40 mmHg över ditt tidigare mätresultat. Se avsnitt 3.3.
E3	Manschetten blåstes upp över 299 mmHg när manschetten blåstes upp manuellt.	Blås inte upp manschetten över 299 mmHg. Se avsnitt 3.3.
E4	Rörelse under mätning.	Upprepa mätningen. Var stilla och prata inte under mätningen. Se avsnitt 3.3.
E5	Kläder inverkar på manschetten.	Ta bort kläder som inverkar på manschetten. Se avsnitt 3.1.
Er	Enhetsfel.	Kontakta din Omron-återförsäljare eller -distributör.

Obs! Symbolen för oregelbundna hjärtslag () kan också visas med felmeddelanden.

4. Felsökning och underhåll

4.2 Felsökning

Problem	Orsak	Åtgärd
Avläsningen är extremt låg (eller hög).	Manschetten sitter inte korrekt.	Sätt dit manschetten korrekt. Se avsnitt 3.1.
	Du rör dig eller pratar under mätningen.	Var stilla och prata inte under mätningen. Se avsnitt 3.3.
	Kläder inverkar på manschetten.	Ta bort kläder som inverkar på manschetten. Se avsnitt 3.1.
Manschettens tryck stiger inte.	Luftslangen är inte riktigt ansluten till huvudenheten.	Kontrollera att luftslangen är korrekt ansluten. Se avsnitt 3.1.
	Luft läcker ut från manschetten.	Byt ut manschetten mot en ny. Se kapitel 5.
Manschetten töms för snabbt.	Manschetten är lös.	Sätt fast manschetten korrekt så att den är ordentligt lindad runt armen. Se avsnitt 3.1.
Kan inte mäta eller avläsningar är för låga eller för höga.	Manschetten är inte tillräckligt uppblåst.	Blås upp manschetten till 30 till 40 mmHg över ditt föregående mätresultat. Se avsnitt 3.3.

4. Felsökning och underhåll

Problem	Orsak	Åtgärd
Ingenting händer när du trycker på knapparna.	Batterierna är slut.	Byt ut batterierna mot nya. Se avsnitt 2.1.
	Batterierna har satts i inkorrekt.	Sätt i batterierna med korrekt (+/-) polaritet. Se avsnitt 2.1.
Övriga problem.	<ul style="list-style-type: none">• Tryck på O/I START-knappen och upprepa mätningen.• Om problemet fortsätter, prova med att byta ut batterierna mot nya. Om detta fortfarande inte löser problemet, kontakta din OMRON-återförsäljare eller -distributör.	

4.3 Underhåll

För att skydda enheten från skador bör du tänka på följande:

- Utsätt inte huvudenheten och manschetten för extrema temperaturer, luftfuktighet, fukt eller direkt solljus.
- Manschetten och slangen får inte vikas ihop tätt.
- Ta inte isär enheten.
- Utsätt inte enheten för kraftiga stötar eller vibrationer (undvik exempelvis att tappa enheten i golvet).
- Använd inte flyktiga vätskor för att rengöra huvudenheten. Enheten ska rengöras med en mjuk, torr trasa.
- Använd en mjuk, fuktig trasa och tvål för att rengöra manschetten.
- Manschetten får inte tvättas eller doppas i vatten.
- Använd inte bensin, tinner eller liknande lösningar för att rengöra manschetten.



- Utför inga som helst reparationer själv. Om fel upptäcks, kontakta din OMRON-återförsäljare eller -distributör enligt information på förpackningen.

Kalibrering och service

- Exaktheten för denna blodtrycksmätare har testats noggrant och är utformad för lång livslängd.
- Generellt rekommenderas att enheten ska inspekteras vartannat år för att säkra korrekt funktion och noggrannhet. Vänligen kontakta din auktoriserade OMRON-återförsäljare eller OMRON kundservice på adressen som finns på förpackningen eller i medföljande litteratur.

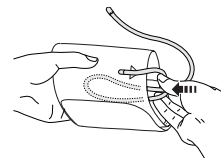
4.4 Förvaring

Förvara enheten i förvaringsetuiet när den inte används.

1. Dra ut luftkontakten från luftingången.

2. Vik försiktigt ihop luftslangen i manschetten.

Obs! Böj inte luftslangen överdrivet mycket.



3. Placera manschetten och huvudenheten i förvaringsetuiet.

Förvara inte enheten enligt följande:

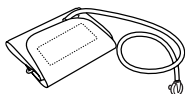
- Om enheten är våt.
- Platser utsatta för extrema temperaturer, luftfuktighet, direkt solljus, damm eller frätande ångor.
- Platser utsatta för vibrationer, stötar eller där den ligger i en vinkel.



5. Tillvalsdelar

Manschett i stl Medium

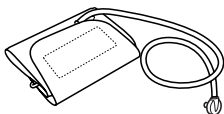
Armens omkrets
22–32 cm



CM2-9513256-6
(Modell: HEM-CR24)
CM1-9997578-9

Manschett i stl Large

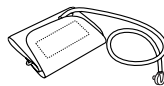
Armens omkrets
32–42 cm



CL2-9513255-8
(Modell: HEM-CL24)
CL1-9996760-3

Manschett i stl Small

Armens omkrets
17–22 cm



CS-4997067-0

Nätadapter "R"



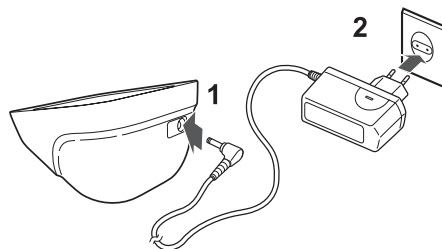
R adapter-9997605-0

SV

Använda tillvalet nätadapter

1. Sätt in växelströmsadapters stickpropp i växelströmsadapterjacket på huvudenhetens baksida.

2. Anslut nätadaptern till ett eluttag.



Koppla bort nätadaptern genom att först dra ut adapters stickpropp ur eluttaget och sedan dra ut nätadapters propp från huvudenheten.

6. Tekniska data

Produktbeskrivning

Modell

Bildskärm

Mätmetod

Mätområde

Exakthet

Uppblåsning

Tömning

Tryckdetektering

Minne

Klassificering

Strömkälla

Batterilivslängd

Patientansluten del

Skydd mot elstöt

Drifttemperatur/Luftfuktighet

Förvaringstemperatur/luftfuktighet

Konsolvikt

Manschettvikt

Utvändiga mått

Manschettens mått

Manschettmaterial

Förpackningens innehåll

Automatisk blodtrycksmätare

OMRON M6 (HEM-7211-E)

Digital LCD-bildskärm

Oscillometrisk metod

Tryck: 0 till 299 mmHg

Puls: 40 till 180/min.

Tryck: ± 3 mmHg

Puls: ± 5 % av avläsningen på skärmen

Styrs med oskarp logik (fuzzy logic) av elektrisk pump

Automatisk övertrycksventil

Kapacitiv trycksensor

90 mätningar med datum och tid

DC 6 V \approx 4 W

4 "AA"-batterier 1,5 V eller nätadapter

(R adapter-9997605-0 (tillval), INEFFEKT AC 100-240 V 50/60 Hz 1,0 A)

Nya alkaliska batterier har en kapacitet på cirka 1 500 mätningar



= Typ B

ME-apparat med intern drift (när endast batterierna används)



= Klass II ME-apparat (nätadapter som tillval)

+10 °C till +40 °C / Maximum: 30 till 85 % relativ luftfuktighet

-20 °C till +60 °C / Maximum: 10 till 95 % relativ luftfuktighet / 700-1 060 hPa

Cirka 380 g utan batterier

Cirka 120 g

Cirka 123 (b) mm \times 85 (h) mm \times 158 (l) mm

Cirka 146 mm \times 446 mm (manschett i stl Medium: armens omkrets 22 till 32 cm)

Nylon och polyester

Huvudenhet, manschett, användarhandbok, förvaringsetui, batteriuppsättning, garanti-kort, blodtryckspass

Obs! Kan undergå teknisk modifiering utan föregående meddelande.

CE0197

- Enheten uppfyller kraven i EG-direktivet 93/42/EEG (medicintekniska direktivet).
- Blodtrycksmätaren är utformad enligt den europeiska standarden EN1060, icke-invasiva sfygmomanometrar del 1: Allmänna krav, och del 3: Särskilda krav för elektromekaniska blodtrycksmätningssystem.
- Den här OMRON-produkten är tillverkad i enlighet med det strikta kvalitetssystem som används inom OMRON Healthcare Co. Ltd., Japan. Huvudkomponenten i OMRONS blodtrycksmätare, trycksensorn, tillverkas i Japan.

6. Tekniska data

Viktig information om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)

Med det ökande antalet elektroniska apparater såsom persondatorer och mobiltelefoner kan medicinteknisk apparatur som är i bruk vara känslig för elektromagnetisk störning från andra apparater. Elektromagnetisk störning kan leda till att den medicintekniska apparaturen inte fungerar korrekt och därmed skapa en potentiellt osäker situation. Medicinteknisk apparatur skall heller inte störa annan apparatur.

För att reglera föreskrifterna för EMC (elektromagnetisk kompatibilitet) i syfte att förhindra osäkra produktsituationer har standarden EN60601-1-2:2007 genomförts. Denna standard definierar immunitetsnivåerna mot elektromagnetiska störningar liksom de maximala nivåerna för elektromagnetiska emissioner för medicinteknisk apparatur.

Denna medicintekniska enhet som tillverkas av OMRON Healthcare är anpassad till denna EN60601-1-2:2007-standard både vad gäller immunitet och emissioner.

Icke desto mindre måste särskilda försiktighetsmått iakttas:

- Använd inte mobiltelefoner och andra apparater, som alstrar starka elektriska eller elektromagnetiska fält, i närheten av den medicintekniska apparaturen. Detta kan leda till att enheten inte fungerar korrekt och därmed skapa en potentiellt osäker situation. Rekommendationen är ett avstånd på minst 7 meter. Bekräfta att den medicintekniska enheten fungerar på korrekt sätt om avståndet skulle vara kortare.

Ytterligare dokumentation i enlighet med EN60601-1-2:2007 finns hos OMRON Healthcare Europe på den adress som anges i denna bruksanvisning.

Det finns även dokumentation att tillgå på www.omron-healthcare.com.

Korrekt avyttring av denna produkt (Avfall från elektrisk & elektronisk apparatur)

När denna märkning visas på produkten eller i dess tillhörande litteratur, så betyder det att produkten inte får avyttras tillsammans med hushållsavfall när den är förbrukad. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa på grund av okontrollerad avyttring av avfall måste produkten separeras från andra typer av avfall och återvinnas på ett ansvarsfullt sätt som främjar en hållbar återanvändning av materialresurserna.

Privata användare skall antingen kontakta återförsäljaren där produkten har inhandlats, eller den värdenhet som lämnat ut utrustningen, för att få information om var och hur de kan lämna in produkten för miljösäker återvinning.

Yrkesmässiga användare skall kontakta leverantören och kontrollera termerna och villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte blandas med annat kommersiellt avfall för avyttring.

Denna produkt innehåller inte några farliga ämnen.



7. Användbar information om blodtryck

Vad är blodtryck?


Blodtryck är ett mått på kraften i blodflödet mot artärväggarna. Arteriellt blodtryck ändras konstant under hjärtcykelns gång.

Det högsta trycket i cykeln kallas *systoliskt blodtryck*; det lägsta kallas *diastoliskt blodtryck*.

Båda tryckavläsningarna, det *systoliska* och det *diastoliska*, är nödvändiga för att en läkare ska kunna bedöma statusen för en patients blodtryck.

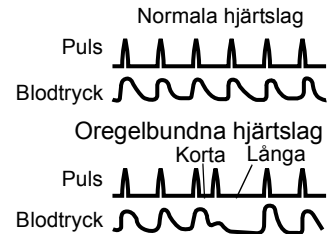
Vad är oregelbundna hjärtslag?

Oregelbundna hjärtslag är en hjärtrytm som varierar med mer än 25 % från den genomsnittliga hjärtrytmen och detekteras medan enheten mäter det systoliska och diastoliska blodtrycket.

Om en sådan oregelbunden rytm detekteras mer än två gånger under mätning, visas symbolen för oregelbundna hjärtslag () på bildskärmen när mätresultaten visas.

Vad är arytm?

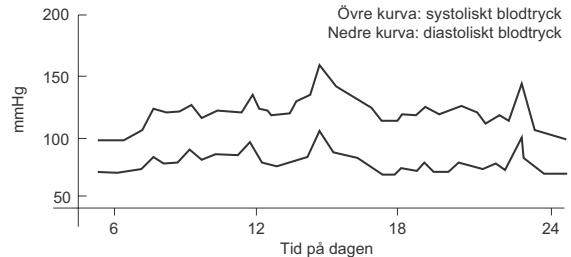
Arytmi är ett tillstånd där hjärtrytmen är onormal på grund av defekter i det bioelektriska systemet som driver hjärtslagen. Typiska symtom är överhoppade hjärtslag, för tidig sammandragning, en onormalt snabb (takykardi) eller långsam (bradykardi) puls.



7. Användbar information om blodtryck

Varför är det bra att mäta blodtrycket hemma?

Många faktorer, t.ex. fysisk aktivitet, oro, eller tiden på dagen, kan påverka blodtrycket. En enstaka mätning kanske inte räcker för att ställa en noggrann diagnos. Därför är det bäst att försöka mäta blodtrycket vid samma tid varje dag om du vill ha en noggrann indikation på eventuella förändringar i blodtrycket. Blodtrycket är oftast lågt på morgonen och stiger från eftermiddagen till kvällen. Det är lägre på sommaren och högre på vintern.



Exempel: fluktuationer under en dag (man, 35 år)

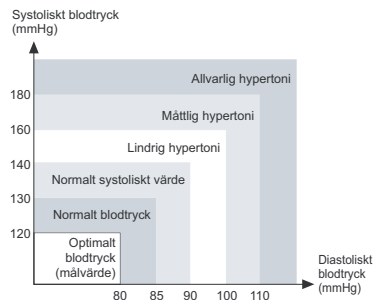
7. Användbar information om blodtryck

Världshälsoorganisationens klassificering av blodtryck


Världshälsoorganisationen (WHO) och International Society of Hypertension (ISH) har utvecklat blodtrycks-klassificeringen som bilden visar.

Denna klassificering baseras på blodtrycksvärden som mätts på personer i sittande ställning på öppenvårds-mottagningar på sjukhus.

Obs! Det finns ingen allmänt vedertagen definition på hypotoni. Den som har ett systoliskt tryck under 100 mmHg antas dock vara hypotensiv.



SV

<p>Tillverkare</p> 	<p>OMRON HEALTHCARE CO., LTD. 24, Yamanouchi Yamanoshita-cho, Ukyo-ku, Kyoto, 615-0084, Japan</p>		
<p>EU-representant</p> <table border="1" data-bbox="65 389 216 451"> <tr> <td data-bbox="65 389 139 451">EC</td> <td data-bbox="139 389 216 451">REP</td> </tr> </table>	EC	REP	<p>OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Kruisweg 577, 2132 NA Hoofddorp, Nederländerna www.omron-healthcare.com</p>
EC	REP		
<p>Produktionsenhet</p>	<p>OMRON DALIAN CO, LTD. Economic & Technical Development Zone Dalian 116600, Kina</p>		
<p>Dotterbolag</p>	<p>OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive Fox Milne, Milton Keynes MK15 0DG, Storbritannien</p> <p>OMRON Medizintechnik Handelsgesellschaft mbH John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, Tyskland www.omron-medizintechnik.de</p> <p>OMRON SANTÉ FRANCE SAS 14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, Frankrike</p>		

Tillverkad i Kina